

Елгава зинётайс

ИЗДАЁТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 81 (9654)

СРЕДА, 22 МАЯ 1991 ГОДА

Цена 10 коп.

● **Новость**

УТРОМ ОДНИ ЦЕНЫ, ВЕЧЕРОМ — ДРУГИЕ



На улице Паста в помещении бывшего магазина открыта своеобразная торговая точка, в которой утром могут быть одни цены, а вечером — другие, причем на те же самые продукты. Новый магазин получил название «Пие земнека», потому что предназначен он главным образом для торговли продукцией новохозяев. Но колхозам и совхозам тоже сюда путь не заказан. А крестьян работники магазина избавят от многих хлопот. Не всякий в наши времена может зарезать скотину по всем правилам. Эту проблему легче решить, позвонив в магазин. В назначенное время придет профессиональный боец. В перспективе, когда магазин обзаведется машиной, мясо будет оцениваться и покупаться на месте, а потом доставляться в магазин. Цены — свободные. Они будут зависеть только от конъюнктуры рынка.

В пятницу ко времени открытия магазина на полках лежали огромные аппетитные караваи ржаного хлеба, испеченные по старинным рецептам матери новохозяина Яниса Лауве Майей Лауве, крупная морковь, свежие помидоры и огурцы, яйца и мясо. Все отличного качества. Цены удивили своей относительной умеренностью. Картофель — 1 рубль, помидоры, как и в государственном магазине — 17, огурцы — 7, молоко — 1 руб. 80 копеек, мякоть

говядины — 20 рублей, а фасоль — 10...

На стене вывешена информация о том, что овощи проходят проверку на содержание нитратов и тяжелых металлов, яйца, мясо и молоко — на содержание болезнетворных микробов.

Как рассказал мне заведующий магазином, а также снабженец и новохозяин в одном лице Алберт Галвановский, доставали оборудование, холодильные камеры с огромным трудом. И нередко выручала крестьянская смекалка. Помещение взято в аренду. Работников всего трое, но все они из тех, кто не боится никакой работы. Галвановский побывал в Швеции, посмотрел, как там организованы труд крестьянина и сфера его обслуживания, и у него возникло немало интересных идей. Делиться ими, однако, он не спешит. Ведь главное не слова — дела, считает новохозяин.

В день открытия пришли в магазин с цветами, горели свечи, свет надежды излучали и глаза крестьян. Отныне их тяжелый труд, может быть, на малую толику, но станет легче. И то время, которое крестьянин тратит на дорогу в город, стояние за прилавком рынка, пойдет на более важные дела.

Е. БЫКОВА.
НА СНИМКЕ: хозяин магазина Алберт Галвановский
Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

● **Балтийский меридиан**

ГОРБАЧЕВ СЕРДИТСЯ НА ДАНИЮ

Копенгаген (ЛЕТА — «Балтия»). Как сообщает Норвежское агентство, министр иностранных дел Дании Уфе Елеман-Енсен заявил, что руководству Советского Союза очень не нравится позиция, которую занимает Дания в отношении балтийских стран, и отношения с Советским Союзом очень охладели. М. Горбачев который 5—6 июня посетит Норвегию и Швецию, не выразил ни малейшего желания посетить Данию.

Твердая и безоговорочная поддержка Данией и ее Министерством внутренних дел стремления балтийских стран к независимости, открытие Литовского информационного бюро в Копенгагене очень рассердили Москву, и ее некоторые официальные лица предлагают предпринять ответные шаги в отношении Дании.

Все это не испугало Данию. Елеман-Енсен заявил, что не жалеет, что Дания ясно выражает

свою поддержку балтийским странам.

— Кто-то должен был первым поддержать балтийские страны, — сказал Елеман-Енсен. — Нам даже легче это сделать, чем большим государствам. Знаю, что за это нам, возможно, придется заплатить. Однако мы к этому готовы. Ведь существует право жить свободными, и ни мы, ни та часть света, к которой мы принадлежим, от этого права не откажемся.

ВОССТАНАВЛИВАЮТСЯ ГРАНИЦЫ

Рига (ЛЕТА). В столице Латвийской Республики состоялась очередная встреча рабочей группы по восстановлению границы между Латвией и Эстонией. Согласно проекту договора обеих этих республик о редемаркации сухопутной границы, обсужден порядок восстановления ее.

В ходе работы над проектом никаких принципиальных разногласий не возникало, так как взаимных территориальных претензий

нет. Правда, восстановить границу точно в таком же виде, какой она была на 16 июня 1940 года, не удастся — после мелиорации изменили свои русла приграничные речки, необходимо принимать во внимание интересы нынешних земледельцев. Как поступить в каждом конкретном случае, решит специальная межправительственная комиссия. Но одно ясно уже теперь — по мнению специалистов на восстановление границы

в полном объеме потребуются несколько лет и значительные средства. Это будет граница двух дружественных государств, и она не создаст никаких неудобств постоянному населению. Ее можно будет пересекать без виз и находиться на территории соседнего государства столько, сколько предусмотрено законодательством Латвии и Эстонии.

Не причинять зла природе

13 мая многих обеспокоила река Тервете — течением по ней несло тысячи мертвых рыб. В основном это была плотва, щука, были рыбы и покрупнее. Что же произошло?

Тракторист колхоза «Букайши» Добельского района Нормунд Кригер по халатности вывел из строя кран цистерны с удобрениями, и приблизительно 200 килограммов жидких комплексных удобрений попало в мелиорационную систему, потом в Свепене и дальше — в Тервете. Если тракторист хотя бы попытался остановить утечку удобрений, то природе не был бы причинен ущерб на сумму 30030 рублей...

И в колхозе «Яунсауле» Бауского района произошел подобный случай. 1 мая тракторист Янис Гулбис при наполнении цистерны с раствором аммиака водой из ручья Риканас выпустил в него 100 литров раствора аммиака. В результате природе нанесен ущерб на 19800 рублей.

Очень внимательно нужно работать с нефтепродуктами, которые быстро просачиваются через почву и попадают в грунтовые воды. Так, в колхозе «Саулите», на базе

горючего сушилки травяной муки произошла утечка горючего, которое попало в отводную канаву. Общая сумма ущерба — 13440 рублей.

Нефтепродукты очень быстро перемещаются по мелиорационной системе. Так, из-за халатности шофера колхоза «Сесава» произошла утечка горючего из цистерны, которая находилась в полукилометре от отводной канавы, но это расстояние не оказалось преградой. Горючее по отводной канаве попало в реку Сесава, затем в Лиелупе. Природе причинен ущерб на 19126 рублей.

Следует учесть, что весь этот ущерб был только результатом небрежности в работе. И соответствующие хозяйства должны будут возместить его. Они, в свою очередь, могут потребовать возмещения ущерба с непосредственных виновников.

Не экономнее ли работать с большим чувством ответственности?

Д. БАЛОДЕ,
инспектор Елгавского регионального комитета по охране среды.

ЕСЛИ ВЛАДЕЕТЕ ЯЗЫКАМИ

Редакции газеты «Елгава зинётайс» срочно требуется переводчик. Переводы текстов с русского языка на латышский и наоборот. Работа — в июне, но если будет желание и возможность, вы сможете остаться и на постоянную работу. Зарплата — умеренная.

Обращаться лично в редакцию: ул. Райня, 36. Можно и позвонить, тел. 22775, 27700. До встречи!

А. РОНЕ.

● **«Балтика-91»**

ВЫСТАВКА В СОЛНЕЧНОМ ЗАЛЕ

В районном Доме культуры по Добельскому шоссе, 100 открыта выставка прикладного искусства. В ней приняли участие три районные студии прикладного искусства — «Стальгене», «Накотне» и «Лива», а также кружок прикладного искусства Зеленинского Дома культуры и мастер народного творчества Ценского сельсовета Фелицита Векша. На выставке представлены 293 работы 65 авторов.

Участникам студий прикладного искусства было дано задание

создать настоящий народный костюм Земгальского края.

Специальная республиканская комиссия отберет лучшие костюмы, чтобы затем представить их на международном фольклорном фестивале в Риге «Baltica-91».

Руководеля мастериц народного творчества нашего района можно посмотреть в Солнечном зале районного Дома культуры до 2 июня с 12.00 до 17.00.

Рита ХАРЛИНСКА,
руководитель районной секции прикладного искусства.

Елгавский клуб политических репрессированных «Стабурадз» организует субботник в Светбирзе 25 мая в 9.00. При себе необходимо иметь грабли и лопату. Членом клуба явка обязательна.

Правление Елгавского клуба политических репрессированных «Стабурадз».

ПОЧТА НЕДЕЛИ

В редакционной почтовой сумке на прошлой неделе было 28 писем. Из них — 9 корреспонденций и 7 жалоб.

В номере газеты от 7 мая опубликована рекомендация нашего жителя района Ж. Полиса «Еще раз о картофеле». Он призывает не забывать о допущенных традициях ведения сельского хозяйства, так как новое — это хорошо забытое старое. На эту статью откликнулась А. Миезите, выразившая благодарность автору статьи о картофеле. Ее письмо мы переслали Ж. Полису.

Р. Андерсоне высказала свое мнение в отношении организации городского самоуправления и призывает наших депутатов оправдать доверие избирателей, от всего сердца работать на благо города. Чувствуется, что кое-кто уже начинает обрывать мхом и забрызгивать только о своем благосостоянии.

А. Фрейдфельдс, проживающий в доме № 58 по Литов-

скому шоссе, пишет, что 10 февраля неизвестная машина перервала телефонные провода, идущие к его дому, и с тех пор никто не может наладить телефонную связь. В узле связи только обещают. Как-то, правда, приехали трое мужчин, но не смогли договориться, кто же полезет на столб. Так и уехали. «Я работаю на железной дороге, и меня часто по ночам вызывают на работу. В настоящее время это невозможно. Мог бы я и сам, конечно, забраться на столб и подсоединить порванные провода, вот только, — пишет он, — лестницу узел связи мог бы дать...»

И опять прорвало трубу, откуда течет вода в подвальное помещение дома № 28 по улице Мейю цельш. «Квартирсъемшцики, конечно же, обращались за помощью в домоуправление № 3 и в аварийную службу, но пока все безуспешно», — пишет А. Горюшкин.

Жители нашего города и

района последовали рекомендации — со всеми неполадками обращаться непосредственно в жилищно-коммунальное хозяйство, а не использовать газету в качестве посредника. В настоящее время, когда большая часть жителей проводит свое свободное время на земле, сократился и поток подобных жалоб. А может быть, все стали работать сознательнее? Интересно читать те письма, в которых высказывается забота о нашем городе, рассказывают о хороших людях. На этой неделе мы получили также письмо от девушки, в котором она просит помочь найти парня, который очень много значит в ее жизни, но след которого потерялся во время его службы в далеком украинском городке. Родителей этого юноши мы разыскали, и молодой человек скоро получит письмо с адресом девушки. Иногда мы можем оказать и такую помощь.

С. ПЕТРОВСКА.



● В крестьянских хозяйствах

ПАЛКИ В КОЛЕСА

На очередное собрание кришам новохозяева Ценской волости. Нужно было решить важный вопрос — кому доверить технику общего пользования, выделенную по рекомендации райисполкома — гусеничный трактор ДТ-75 и комбайн «Енисей». К тому же среди новохозяев волости растет недовольство позицией руководства объединения райсельхозтехники.

О том, какие требования должен выполнять хозяин, получив новую технику общего пользования, проинформировал председатель Ценского волостного исполкома Гунарс Спронс.

По соответствующему положению Министерства сельского хозяйства техника совместного пользования присуждается одному из группы в пять-десять новохозяев. Он должен заключить договор с остальными крестьянами об использовании техники.

На собрании было решено, что зерноуборочный комбайн «Енисей» будет передан крестьянину Андрису Баргсу, а трактор ДТ-75 — Янису Лауве, так как у новохозяев окрестностей «Петерниеки» и «Балпетери» тракторов вообще нет.

К сожалению, не все идет так гладко. В минувшем году крестьянам были выделены средства из государственного бюджета, объединение райсельхозтехники за них приобрело два зерноуборочных комбайна «Дон», зерносушилку, бульдозер и экскаватор. Нужные машины. Однако в этом году управляющий объединением Язепс Кивленекс говорит новохозяевам: «Эта техника принадлежит нам. Если вы хотите, мы можем вам дать ее в аренду. За «Дон» в год нужно платить 6000 рублей». До большей наглости трудно додуматься — в этом с выступившим новохозяином Лудвигом Битинасом были единодушны все. И поскольку это не единственный случай, когда управляющий райсельхозтехники Я. Кивленекс, сам находясь в числе новохозяев Ценской волости, обижает других крестьян и даже тормозит их развитие, крестьяне волости решили — лишить Кивленекса статуса новохозяина! Да и что это за крестьянское хозяйство — всего два гектара земли. Чтобы решение было законным, проголосовали. За «изгнание» Кивленекса из «клана» новохозяев проголосовали 27 человек — все, кто пришел на собрание. С этим постановлением крестьяне пойдут в райисполком, где вопрос будет решен окончательно.

Крестьяне также выразили недовольство слишком низкими закупочными ценами на молоко и мясо. За килограмм молока следовало бы платить не менее 1,50 рубля, за свинину в живом весе — 7 рублей, за говядину — 6 рублей.

Было также выражено недоумение — почему крестьянам нужно платить такой высокий дорожный налог? Получается 8 копеек с каждого килограмма горючего. Крестьяне тракторами обрабатывают землю, выращивают хлеб, а не просто катаются по дорожному покрытию. А в год на этот налог уходит около 500 рублей. Горожанин же обходится 50 рублями. Или опять кто-то наживается за счет крестьянина?

На собрании приняли решение, что для выяснения этого вопроса необходимо обратиться к руководству Республики.

Я. ЛАУВА,
председатель Ценского волостного крестьянского правления.

P.S. На заседании правления районного объединения крестьян, состоявшемся 7 мая — после Ценского волостного собрания — приняли решение просить райисполком технику, выделенную объединению райсельхозтехники — два комбайна «Дон», зерносушилку, бульдозер и экскаватор — передать безвозмездно на баланс объединения крестьян.

● Отметка о прибытии

ПОБЕЖДАЕТ СОВЕТИЗМ?

О СУДЬБЕ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ В ЛАТВИИ РАЗМЫШЛЯЕТ ПОЭТЕССА О. НИКОЛАЕВА

Ольга Николаева два года училась на высших литературных курсах при Литературном институте имени Горького. Сейчас вернулась в Елгаву. Оправдали ли ожидания годы учебы в Москве, какие перемены она нашла в Латвии — об этом ее рассказ.

— Мне, как русскому литератору из Прибалтики, совершенно необходимы были эти годы. Для того, чтобы разобраться в текущей литературной обстановке. И получила я в Москве больше, чем рассчитывала.

Конечно, гением поэта делают не лекции, не общение со знаменитостями. Например, Б. Лесмин был скромным архивариусом, никуда не ездил, что не помешало ему стать великим и образованным.

Можно, и живя в Прибалтике, быть хорошо осведомленным о событиях в России — столько газет, журналов... И все-таки только при очном знакомстве с различными редакциями, личностями, партиями, группировками есть возможность выбора — к кому прикинуть? Только окунувшись в живую литературную жизнь Москвы, понимаешь, что есть неизвестные поэты — лучше тех, которые известны. Что напечатанное в журналах — просто конъюнктура, поверхностное. Например, у меня была возможность ознакомиться с рукописью, с антологией, которую составила Ольга Чугай. Пока это двухтомник, будет и третий сборник, возможно, получится многотомник. Называется: «Граждане ночи». Это произведения авторов, которые писали «в стол». В первых томах представлены мои сверстники, «шестидесятники». Конечно, кое-какие авторы, например, Н. Гор-

баневская, были мне известны и тогда, когда я училась в Тартуском университете. Но здесь — полное представление.

В Москве — каждый день — событие. То встреча с Коржавиным или Бродским, то вечер поэзии Хлебникова, то презентация журнала «Столица» — абсолютное открытое общение, можешь задать любой вопрос, словом, нормальная жизнь литератора. Когда я выступала на съезде женщин — писателей Москвы, то говорила о своей признательности Латвии. Здесь я стала поэтом, здесь выпущен мой первый сборник на русском языке (с помощью латышских друзей, и я уверена — в России его не издали бы). Конечно, многое мне дала поэзия Я. Рокеллиса, Э. Плаудиса, К. Скуеникса, Д. Дрейки (этих авторов я переводила). Моя признательность латышам — совершенно искренняя. Но вот я вернулась. Обнаружилось, что моя рукопись, запланированная на 1991 год, потерялась, книга не выйдет. Русская редакция в издательстве закрыта.

Может, кому-то и хочется вызвать у русских интеллигентов в Прибалтике чувство растерянности, неустойчивости, словом — дискомфорта.

К слову — нас, прибалтийских русских писателей, в России и не признают за своих. Мы там — представители Прибалтики. Вернувшись из Москвы, видя нынешние лозунги, испытываешь разочарование. Здесь отождествляют русских с советскими. Хотя советская власть во всех республиках преуспела — она нас воспитала советскими — непримиримыми к чужим взглядам, мнениям, даже культуре. Я не вижу сейчас той

многопартийности, за которую все мы горячо ратовали лет пять назад. Я удаляю сейчас только два мнения: правильное и неправильное. Коммунистическое сменялось на националистическое (по крайней мере, есть такие попытки).

Между тем в Москве очень поддерживают демократические движения в Прибалтике, приходилось участвовать и в митингах солидарности, и в различных собраниях. Радость тогда была двойной — за Прибалтику, за Россию. После репортажа Невзорова о событиях в Литве многие читатели отвернулись от него.

Но я не вижу аналогичных примеров здесь. Правда, иные латышские коллеги удивляются моему замешательству: «Неужели думаете, что это надолго? Это просто болезнь роста!»

Но я-то вижу, что уезжают люди с честью, совестью, достоинством. А всякие ловкачи и дельцы — и не думают, они прекрасно адаптируются в любой среде, при любом строе. Недаром уже слышатся разговоры о сотрудничестве с теневой экономикой. Как будто у нас есть другая!

Может статься, что русская культура в Прибалтике вовсе исчезнет. Кому от этого будет лучше?

...Пришлось прочувствовать отношение и зарубежных коллег к русской культуре. Просто поразительны симпатии немцев. Казалось бы — уж они-то прошли через страшную войну, где-то и ненависть осталась... Но не чувствуется ее, есть искреннее восхищение культурой. Может быть, потому, что этому народу удалось избежать социализма? Культура

у них развивалась естественно, развитие не прерывалось.

А в России и в Латвии сейчас происходят одинаковые процессы — все то, что предвидели Гоголь, Достоевский — разгул бесовщины.

Ни в коей мере не хочу быть похожей на рассерженную офицершу оккупантской армии. Я желаю латышам независимости. Но не могу понять иной раз проявления обыкновенной ненависти. Почему это вдруг ответственному работнику исполкома пришлось в голову перейти в беседе на латышский язык, как только в кабинет зашел молодой сотрудник? Уже стыдно говорить латышу по-русски? Все мы находимся в глубокой яме социализма, и надо помогать друг другу выбраться, не разбирая, кто рядом — латыш ли, русский, армянин, грузин...

Я не могу принять, но могу понять ненависть классовую, которая прорвалась, как гнойник, в 17-м году. Но здесь-то, сейчас и ненависть буфафорская, беспочвенная. И кто нас обвиняет? Те, например, директора школ, которые еще вчера передавали «дела» на своих учеников в КГБ за то, что те 18 ноября пытались вывесить национальный флаг Латвии. И за что?

Местное русское население приняло условия местной жизни. Интерфронтонские страсти — у людей с малой духовностью. Так надо бы наоборот, развивать здесь русскую духовность, а не «срезать» целый слой культуры, говоря о репатриации. И все-таки в пессимизм я не владаю, верю, что мы взаимно пойдем проблемы и латышей, и русских.

Записала
А. КУЗНЕЧЕНКОВА.

ИЗ РЕДАКЦИОННОЙ ПОЧТЫ

● Получен ответ Повреждение устранено

Наша читательница Лашук писала в редакцию, что в жилмассиве завода «РАФ» несколько дней не выключалось уличное освещение. Отвечает директор завода микроавтобусов «РАФ» **Н. САМОДУРОВ:**

«Беспорядки с уличным освещением имели место, так как сигнальный кабель Южных электросетей, обеспечивающий включение и выключение уличного освещения, был поврежден. Эту работу выполняли вручную и зачастую с опозданием. Теперь повреждение устранено.

Уличное освещение в дневное время иногда включают и работники ЮЭС, чтобы устранить повреждение кабеля, которые возникают в районе торгового центра по вине строителей».

Кассир наказан

Группа покупателей писала в редакцию, что в мясном отделе магазина «Нарочь» продавец неоднократно обсыпывала покупателей. Отвечает начальник Елгавского ОРСа **В. ФЕДЬКО:**

«Администрация Елгавского ОРСа Рижского отделения Прибалтийской железной дороги сообщает, что жалоба рассмотрена коллективом универсама «Нарочь». За нарушение правил торговли кассиру-контролеру Д. Наурацкайте объявлен выговор, и она лишена премнальной доплаты за апрель месяц».

«Хочется порядка»

Под таким заголовком в нашей газете в номере от 20 марта было опубликовано коллективное письмо пациентов городской больницы № 2, в котором они жаловались на то, что недовольно работает буфет больницы. Отвечает начальник управления торговли **Д. БЕБРИС:**

«Буфет больницы № 2 неоднократно подвергался проверкам, результаты которых, а также за-

метка в газете обсуждены в ОДС-2.

На дверях буфета есть вывеска с режимом работы буфета, согласованным с администрацией больницы. Буфет работает с 10 до 16 часов, с перерывом с 14 до 14.30. Больных обслуживают с 12 до 15 часов. В остальное время обслуживается персонал больницы. Буфетнице указано на необходимость строго соблюдать график работы.

После проверки в буфете вывешено объявление, что пустые бутылки принимают в обмен на полные. В больших количествах принимать бутылки невозможно из-за тесного помещения буфета».

Будем надеяться на новую детскую поликлинику

Наша читательница Э. Заке писала в редакцию письмо, в котором выражает беспокойство по поводу технического состояния здания детской поликлиники. Отвечает председатель горисполкома **Я. ВЕЙДЕМАНИС:**

«В детской поликлинике был проведен косметический ремонт, частично заменили линолеум, укрепили потолочные перекрытия третьего этажа.

В перспективе намечено строительство новой детской поликлиники на углу улицы Райниса и Слимникас. Поданы документы на проектирование. Намечен срок начала строительства — после завершения строительства родильного отделения».

Думая о будущей зиме

Еще зимой в редакцию пришло коллективное письмо от жильцов дома № 53 по улице Ригас, в котором они сетовали на то, что в их квартирах вот уже несколько зим подряд холодно, а вот в домоуправлении работники постоянно открывают окна, так как там тепла достаточно, хотя теплотрасса общая для всех. Квартиросъемщики высказали предположе-

ние, что тепло в дом поступает лишь частично. Отвечает директор завода микроавтобусов «РАФ» **Н. САМОДУРОВ:**

«Сообщаем, что неудовлетворительное состояние отопления дома Ригас, 53 объясняется в основном двумя причинами:

1. Отсутствие необходимых тепловых мощностей на ТЭЦ сахарного завода — водогрейный котел будет запущен по новому графику к отопительному сезону 1991—92 гг.

2. Разрегулирована система отопления жилмассива — в течение зимнего периода наладчиками «Латвиас Силтумс» по договору с заводом «РАФ» проведены необходимые работы и выданы рекомендации по регулировке системы, которая будет проведена в летний период после остановки теплотрассы на летний ремонт».

«Рынок или автостоянка?»

Такой вопрос в письме, опубликованном в номере газеты от 16 апреля, задал наш читатель **В. Азевич.** Ответ прислал директор рынка **А. КРАСТИНЬШ:**

«В ближайшее время въезд автомашин на территорию рынка и стоянка будут сокращены до минимума. Совершенно исключить движение транспорта считаю невозможным, так как продают товар и пожилые люди, инвалиды. Кроме того, распродажа производится прямо с автомашин и прицепов. В магазины, расположенные на территории рынка, товары также доставляются на автомашинках.

Что касается вредного действия выхлопных газов на сельскохозяйственную продукцию, то в таком случае, очевидно, следует закрыть и проходящую рядом с рынком улицу Узварас. Неприятно то, что эти проблемы так запросто «решает» человек, который никогда не беседовал с администрацией рынка».

ОТ РЕДАКЦИИ: Мы тоже плачем, когда нам больно, не поговорив предварительно с врачом...

● Школьная жизнь НЕ ХЛЕБОМ ЕДИНЫМ

Даже в период экономических трудностей человек не может жить только хлебом единым. Необходимо что-то для души и сердца. Именно поэтому, наверно, 2 мая в Айзупской девятилетней школе собрались молодые таланты — рисовальщики 5—12-х классов школ.

Предлагаемые темы были многообразными: «У моря жизнь моя», «Весна пришла!», «На чем только не летают!», «Мне нравится...» и даже «Час привидений».

Очень удачными оказались работы на тему весны у учеников 8-х классов Стальгенской девятилетней школы Илзы Удре и Инесе Шарцы. А ученица 12-го класса Озолниекской средней школы Инесе Жиделе выразила себя в теме «Мне нравится...». Удачного старта Инесе для поступления в вуз!

Ценным для школьников и учителей был проведенный заведующей методическим объединением Ксеней Паге после олимпиады анализ работ школьников: «В этой работе удачно найден переход цвета неба — от более темного к светлому...», «Где мы в природе видим такой чистый цвет?»

В этом году в республике нет олимпиады общеобразовательных школ, но в предыдущие годы ученики школ Елгавского района добились хороших успехов. В основе всего этого, разумеется, целенаправленная работа педагогов. Бывшая воспитательница учительницы Ксени Паги Анна Неймане теперь уже сама является преподавателем рисования Елгавской средней школы № 1.

Лучше всех к олимпиаде подготовились ученики Стальгенской, Айзупской и Сесавской девятилетних школ, а также гости из Елгавской средней школы № 1. Спасибо педагогам В. Арните, В. Рачине и В. Элиньшу.

Может быть, найдется спонсор, который смог бы достать краски для рисунков?

М. ПУРЕ,
советник Елгавского районного правления народного образования.

● Репортаж

Герцог Екаб ждет—входите, пожалуйста

Взгляды множества гостей, вспышки фотоаппаратов, всевидящее око видеокамеры — все внимание было посвящено ему, сидящему в удобной позе за столом, взвешивающему на чашах весов и нежно устало — ему, герцогу Екабу.

Говорили — как живой. Да, «оживление» исполнено настолько мастерски, что визуальное впечатление потрясающе. В Елгавском музее открыта новая экспозиция «Елгавский край в период Курземского и Земгалского герцогства». И в центре ее — герцог Екаб. На открытие экспозиции приехала «костюмер» герцога — художник Бригита Борга, которая воссоздала внешний облик герцога по рисункам и эскизам, привезенным директором музея Ливой Мелдере из Швеции. Но оказалось, что «герцог» — это творение мелкой группы художников. Работали скульпторы Ивар Микелсонс и Янис Барда, живописец «вылепил» Эдите Гринберга, которая в настоящее время находится в Берлине и там для экспозиции готовит... живописца Гельмута Коля. Потребовалось около полутора совместной работы, чтобы «герцог» стал таким, каким его видят сейчас елгавчане.

Но что же герцог Екаб приглашает посмотреть в этом сводчатом зале, освещенном оригинальным бра XVII века, доставленным из фондов музея Рундальского дворца? Темные витрины из дуба — это целое состояние. Директор говорит, что в этой самой внушительной после войны экспо-



зиции представлены 1950 исторических единиц — старинные рукописи, гравюры, документы, карты, чеканка и многое другое. К тому же только 25 единиц поступило из других музеев (директор особенно благодарит за отзывчивость директора музея Рундальского дворца Иманта Лайцманиса, работников Талсинского музея, Рижского музея истории и паромства, а также других рижских музеев), большое количество материалов хранилось в собственных фондах. Особенно привлекает коллекция серебра. Она уникальна. Целый ряд эмблем объединений елгавских ремесленников — обувщиков,

хлебопек, тележных мастеров и других. Гравированный серебряный кувшин Михела Рела 1709 года, фужер неизвестного автора 1743 года — вот лишь несколько примеров.

В тоднее невозможно осмотреть выставку как полагается. Нужно прийти в более спокойное время, тогда можно прочувствовать и присутствие герцога Екаба, и атмосферу помещения, которую создает пол зеркального литья, цветные витражи. Тогда можно оценить трехлетние поиски всего коллектива музея и объем проделанной им работы.

В своем приветствии заместитель начальника главного управления наследия культуры и искусства Министерства культуры республики Инта Бушмане сказала, что открытие новых постоянных экспозиций в музеях Латвии в настоящее время является редкостью, ведь время теперь таково, что в истории еще много неясно, неисследованного. Елгавчане осознавали эти трудности, но не спавали перед ними.

Остается согласиться с выводом ректора ЛСХА Иманта Гронскиса: «Да, герцог Екаб, великий правитель, твои тропы не заросли».

Г. КРУМИНЬШ.

НА СНИМКАХ:

- Это они, работники музея, творцы большого дела.
- Вот герцог Екаб, совсем как живой.

Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.



● Возвращаясь к опубликованному

КАЖДОМУ ЛАТЫШУ,

который любит свое Отечество, дорога его свобода. Только так можно ответить на претенциозную статью Я. Кучинскиса, опубликованную в номере газеты «Елгавас зинѣтайс» от 14 мая. Несмотря на броский заголовок, по-прежнему неясно, что же именно автор хотел сказать в своей статье? Кто они, эти «перекрасившиеся лже-пророки» и чем они отличаются от «истинных латышей», которых, как видно, хочет представлять Я. Кучинскис? Какую же программу действий выдвигает автор? В статье эти вопросы не находят ответа, они решаются в стиле ребуса. Как бы ни старался «неограниченно правящий режим коммунистов», мы, тем не менее, избрали реальный парламент, большинство в котором составляют представители латышского народа, а также правительство, которые работают на суверенитет Латвии и отделение от СССР. В Декларации о независимости от 4 мая ясно намечена цель — полный суверенитет и самоопределение. Если все вышеизложенное, по мнению автора, помогает «укрепить и легализовать» оккупационную власть в Латвии и «реализовать план Москвы по спасению империи», то совершенно неясно, почему в парламенте и правительстве нет Рубиков, Лопатиних, Алкснисов, Клауценов и им подобных? Почему они столь враждебно настроены против руководства республики, если последняя борется за то же, что и эти мужи? Остается лишь удивляться близорукости господина Я. Кучинскиса. Он так и не заметил, что

в Латвии активно действует, получила широкую известность и поддержку среди народа общественная организация, находящаяся в явной оппозиции к коммунистам, которая называется НФЛ (Между прочим, под крылом этой организации родились Гражданские комитеты). Автор не видел и не слышал, что НФЛ проделал огромную работу на демократических выборах парламента, прекрасно провел опрос народа (пребисит), организовал незабываемую акцию «Балтийский путь», создал и провел грандиозную манифестацию, демонстрацию в Риге, помог парламента Латвии и правительству выйти на международную арену, добился того, что коммунистическая оппозиция и различные группы милитаристов пришли к самоизоляции и вынуждены довольствоваться бессильными криками по углам. Что же проделал представитель «истинных латышей» Гражданский комитет? Примечание автора, что массовые собрания были организованы сверху, звучит весьма по-мальчишески, дескать, если меня не избрали предводителем, я с вами больше не играю... «Средства борьбы», предложенные ГК, такие, как митинги, пикеты, борьба за права собственности, приватизация уже были опробованы руководством НФЛ. Гражданские комитеты будут ждать подходящего момента, чтобы восстановить суверенную власть Латвийского государства, а НФЛ, ДННЛ и представители других общественных организаций (кроме ГК) в парламенте и правительстве работают изо дня в

день, чтобы последовательно завоевать этот суверенитет. Боюсь, что разрекламированные ГК удостоверения граждан ЛР помогут столько же, сколько нищему пожатие руки, так как, учитывая активность ГК и предлагаемые «методы борьбы», хорошо, если к выборам Сейма мы подойдем к середине следующего столетия. Но тогда уже некому будет его избирать, так как в ожидании «подходящего момента» латышской нации как таковой уже не будет. У меня уже более года в паспорте лежит карточка с номером будущего удостоверения гражданина, но нет уверенности, что о ее существовании кто-либо из ГК помнит. Господин Я. Кучинскис считает, что общественный порядок обеспечат айсарги. Неясно только, чем ГК собирается их вооружать? Если красно-бело-красными повязками на руках и, по образцу крестьянских восстаний, косами, вилами, цепями, то вряд ли будет польза... Отвергая различные юридические догмы и разрушая все, что достигнуто до сих пор, ГК не сделал ничего реального для достижения этой независимости. Одними только красивыми и звонкими призывами этого достичь невозможно. Нужны действия. Но именно этого, господин Я. Кучинскис, в рекламируемом Вами арсенале нет. А вот сеять вражду и подозрительность между братьями и сестрами народа в настоящее время характерно именно для ГК. Печально, но факт...

С уважением,

Н. ЛМЕКНИНЬШ.

● Мнение специалиста

ЧТО СКАЗАЛ БЫ ГУНАР БИРКЕРТС?

В центре внимания большой части общественности находится застройка Стальгенского исторического центра — в комплексе Стальгенского поместья и вблизи него.

Внимания заслуживает факт, что нигде больше в районе не ведется такой комплексной застройки исторического центра — здесь идет и капитальный ремонт, и реставрация, и реконструкция, и новое строительство.

Интересно и то обстоятельство, что для общества является недоступной информация о строящихся объектах и их проектных решениях. Яунсвиллаукский волостной исполком мог бы стать тем местом, где проекты были представлены для оценки общественностью, а также для обобщения общественного мнения. В демократических государствах это является нормальной составной частью процесса проектирования, когда обобщаются различные точки зрения и точка зрения специалистов оценивается с различных аспектов.

В Стальгенском историческом центре сконцентрирован и наглядно представлен образчик былой формы строительства и проектирования, которая показывает как на ладони: способности, трудолюбие и честность различных строительных организаций; способность или неспособность различных организаций направлять строительные работы и добиваться качества в работе; различное отношение к архитектурному наследию и новым формам строительства или реконструкции; ошибки в проекте и соблюдение проектных решений в выполнении строительных работ и т. д.

В разных сериях статей я хочу ознакомить общественность с закономерностями конкретных строительных или реконструируемых объектов, проектных решений, ошибок, проблем.

Что касается критики профессионалов архитектуры, я считаю, что лучше той, которую мог бы дать звезда мировой архитектуры, проживающий в США Гунар Биркертс, вряд ли можно пожелать. Конечно же, только при условии, что он придет осмотреть родной дом своих родителей и дедов «Яун-Битены», в бывшей Франксессавской, а ныне — Яунсвиллаукской волости.

О Г. Биркертсе я вспомнил, потому, что он является автором проекта известной библиотеки. Эта библиотека практически построена под землей, в несколько этажей с естественным освещением помещений, которое достигается с помощью боковых наклонных зеркальных поверхностей. Самое курьезное то, что эта библиотека находится у подножья исторического строения — церкви, тоже, вероятно, памятника архитектуры, и в связи с этим еще больше подчеркивает красоту исторического строения. Я хочу сказать, что строить можно и вблизи историче-

ских строений, главное — как это делать. Знаю, что есть много защитников исторических памятников, которые не допускают никаких нововведений или строительства вблизи памятников.

Считаю, что группа зданий Стальгенского поместья, которая состоит только из самого дворца, амбара и сохранившейся части здания на месте бывшего Дома культуры, к таким комплексам не относится. Хотя бы по той причине, что к зданию дворца пристроена — с применением силикатного кирпича в сочетании с красным отделочным из Лодзе, с рядом современных окон, с пологой крышей — Стальгенская девятилетняя школа.

Теперь, осматривая застройку Стальгенского исторического центра, необходимо в комплексе обследовать следующие строения: замок Стальгенского поместья, амбар, пристройку девятилетней школы, реконструируемый Яунсвиллаукский волостной Дом культуры, с остатками исторического строения, вновь построенный корпус лаборатории вспомогательного производства и администрации, а также объекты, запланированные на будущее неподалеку от этого центра.

Во-первых, рассмотрим проект реконструкции дворца Стальгенского поместья, который был разработан в 1986 году Елгавским отделом комплексного проектирования института «Коммуналпроект» (автор — архитектор Я. Козловский). Проект предназначен для проведения капитального ремонта бывшего интерната школы, с сооружением необходимого для школы блока питания, помещения производственного обучения, тира, различных подсобных помещений, актового зала, музея — всего, что заказал подрядчик. Намеченные работы начала вести международная фирма «Свет». Определенная работа была сделана. Не знаю, по какой причине, но в настоящее время все работы прекращены. Объект создает впечатление заброшенности и обреченности — ветры и дожди делают свое дело. Окрестности полны вынесенными с объекта «ненужными» материалами. И все это происходит на фоне неподалеку расположенной школы, в контрасте со сравнительно быстро построенным административным корпусом.

Сам собой напрашивается вопрос, кто виновен в том, что один объект заброшен, а второй целенаправленно строится.

О. ДУДА,

главный архитектор района.
(Продолжение следует).

НА СНИМКЕ: заброшенным выглядит и строительный объект другого здания Стальгенского исторического центра — бывший народный дом (позднее — Дом культуры).

Фото М. ДУДАРЕВОЙ.





Фото Г. ТИМЕРМАНИСА.

ИНФОРМИРУЕТ «01»

Неделя накануне Троицы для Елгавской пожарной службы не была спокойной, о чем свидетельствуют 11 записей в регистрационном журнале. Их открывает загорание цветного телевизора 13 мая в 19.51. Своих владельцев, проживающих в квартире номер два по улице Судрабу Эджус, 7, повел телевизионный аппарат «Радуга-716». В тот же вечер в 20.02 загорелись пустые ящики у пункта приема стеклотары на Центральной площади. Своевременно заметив пожар и потушив его, удалось избежать больших неприятностей. Однако владельцам окрестных домов нужно больше внимания уделять своим детям, так как именно их шалости были причиной этого загорания. Час спустя, в 21.05, горели отходы у забора Елгавской нефтебазы. И здесь вряд ли были виновны взрослые.

И на следующий день, 14 мая, пожар, возникший по ул. Шкюню, 3, придется записать на счет подростков. На чердаке этого строения, предназначенного к сносу, в 18.17 было замечено загорание. Необходимо ловкость и сноровка, чтобы без лестницы (она демонтирована) забраться на чердак и разжечь там костер, приняв даже

некоторые меры предосторожности — на месте разведения костра была положена жесть.

Вечером 16 мая в 20.29 в павильоне бытового обслуживания по улице Аусекля, 12, долго и основательно искали источник распространения дыма, так как он был действительно в необычном месте — в цветочном горшке. В торфянистой почве горящий окурочек вряд ли оставил случайный мальчишка с улицы.

Наиболее серьезный пожар за неделю был замечен 17 мая в 2.49. В Валгундской волости сгорела хозяйственная постройка Кливского лесничества, было уничтожено также значительное количество лесоматериалов. В тот же день, 17 мая, в 17.44 по улице Ганību, 61 загорелся строительный сарайчик. Немного позже, в 18.50, был зарегистрирован пожар на хуторе «Вевери» Вишской волости. И здесь причиной его возникновения была детская шалость с огнем, правда, дальше старой скирды соломы огонь не распространился.

Пожаром в Риге, который зрители видели по телевидению в прямом эфире, в пятницу вечером, для елгавских пожарных работа закончилась.

Я. ЧЕВЕРС.

Спорт РЕГБИ

16 мая на стадионе «Даугава» в последнем матче первого круга елгавские регбисты принимали команду рижского «Коммутатора». Уже в середине первого тайма рафовцы вели со счетом 8:0. Успеха добились нападающие О. Шайхулов и З. Улманис. Но в дальнейшем рижанам удалось перехватить инициативу и во втором тайме сократить разрыв в счете — 8:4. Однако после штрафного удара, который четко реализовал защитник команды К. Векша, счет стал 11:4, и инициатива полностью перешла к елгавчанам. За последние десять минут матча рафовцы четыре раза приземляли мяч в зачетном поле противника, в результате чего перечеркнули все шансы играющих на тотализаторе. Окончательный счет 31:4 в пользу рафовцев.

Этим матчем рафовцы закончили первый круг чемпионата и занимают с 16-ю очками первое место. Результаты остальных матчей с участием елгавчан: с командой «РВЗ» — 19:14, с РКИИГА — 17:3, с «Ригас Мануфактура» — 14:7, с «ВЭФ» — 12:7, с «РАФ» (Рига) — 6:10.

Игры чемпионата республики возобновятся только в середине августа, а на следующей неделе начнется розыгрыш Кубка Латвии. 23 мая на стадионе «Даугава» рафовцы будут принимать команду «ВЭФ». Начало встречи в 18.30.

З. АНДРЕЕВ.

Ш. с. редактора А. РОМЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

С 20 мая в помещении городской автобусной станции открыт бар «Butters» — кофе, пицца, форшмак, быстрое обслуживание.

Добро пожаловать с 9.00 до 23.00.

Фирма «СТАРС».

Елгавский клуб железнодорожников приглашает на вечер отдыха «Кому за 30, 40, 50», который состоится 24 мая в 20.00.

Вас ждут любимые мелодии и ритмы. Работает кафе.

Тел. 42490, 42235.

Ждем вас!

Ассоциация «Особый ребенок» обязуется взять на себя заботу о малолетних инвалидах, которые стали инвалидами в результате детского паралича и неспособны передвигаться. В связи с этим просим родителей срочно, до 25 мая, сообщить в райотдел соцобеспечения (тел. 24844, Х. Микелсону) следующие данные: фамилия, имя, отчество малолетнего (до 16 лет) инвалида, год рождения, домашний адрес, телефон, диагноз болезни с подробным описанием травмированного или парализованного члена, размеры бедер в сидячем положении, рост, а также принести фотографию в полный рост.

Открыт магазин фирмы «ОЗОЛС»

На этой неделе в продаже:

— гарнитур для прихожей, журнальные столики, уголок мягкой мебели, фанерные двери, отделочные пластинки из фанеры, ворота для гаража 237х288 см, профильные листы, тротуарные плиты 30х30 см, железобетонные столбики, колышки для подвязывания помидоров.

Время работы с 10.00 до 13.30 и с 14.30 до 18.30.

Выходные дни: понедельник, вторник, воскресенье.

Оплата наличными или по перечислению.

Адрес магазина: ул. Электрибас, 6/8.

Совещание представителей городского первенства по футболу состоится 27 мая в 17 часов в Доме спорта спортклуба «Даугава» по ул. Райниса, 6.

В городском Доме культуры 30 мая в 18.00 состоится прием новых участников на курсы аккордеонистов и пианистов.

ПРИГЛАШАЮТ НА УЧЕБУ

Елгавская художественная школа принимает новых воспитанников на 1991/92 учебный год.

Учащихся, которые в 1990/91 учебном году оканчивают 4-й класс, просим прийти в художественную школу по адресу: ул. Мазайс цельш, 2, в четверг 23 или в пятницу 24 мая в 15.00, имея при себе карандаши, резинки, акварель или гуашь, кисти и 4 листа бумаги размером 30х40 см (формат большого блокнота для рисования).

ТРЕБУЮТСЯ

срочно

для работы в автобусном парке по ул. Добелес, 62, тел. 25575: водителя категории «В» и «С» для переподготовки на категорию «Д».

Начало занятий 27 мая.

Водители автобусов для работы на пригородных и городских маршрутах, средняя заработная плата за нормо-часы 450—500 рублей. За работу сверх графика двойная оплата.

кондуктора, средняя заработная плата 220 рублей, подсобная рабочая в общежитие (190 руб.), токари (350 руб.), автоэлектрики (330 руб.), газозлектросварщики (350 руб.), механики (380 руб.), экономист (360 руб.).

МЕНЯЮТ

2-комнатную квартиру с удобствами (39 кв. м) в Риге на однокомнатную квартиру с удобствами в Елгаве. Тел. 22063.

2-комнатную квартиру с частичными удобствами (есть телефон,

сарай, гараж, яблоневый сад, погреб) на однокомнатную квартиру с удобствами или равноценную в Елгаве или вблизи от нее.

Обращаться: ул. Дия, 8, вечером, спросить Айну (сообщение 12-м автобусом до улицы Сила).

комнату со всеми удобствами в Риге на однокомнатную квартиру в Елгаве. Возможен обмен гаражами.

Тел. 46295, вечером.

новый (03.91) T-25A с агрегатами на новый (до года) ВАЗ-09.04, М-2141.

Писать: индекс 226029, Рига, до востребования, предъявителю паспорта 11-МЕ № 556952.

половину дома и однокомнатную квартиру с частичными удобствами на две 2-комнатные квартиры. Возможны варианты.

Обращаться: ул. Терветес, 11—3, после 18.

однокомнатную квартиру с удобствами в Клайпеде на квартиру в Елгаве.

Тел. в Елгаве 24840, в Клайпеде — 95867.

ПРОДАЮТ

срочно новый ВАЗ-21093.

Тел. 20941.

уголок мягкой мебели «Разная» (в упаковке). Тел. 45077.

корни и посадочный материал Золотого корня (радиола). Лекарственное подобно корню женьшеня. Оказывает эффективное действие при болезнях, вызванных загрязнением окружающей среды, очень полезен пострадавшим от чернобыльской аварии. Адрес: Елгава, ул. Залю, 3-б.

телевизор «Электрон» 4-го поколения, центрифугу «Вия».

Тел. 41173.

секцию «Агнесе-3» в упаковке. Тел. 27293 с 17.00 до 18.00.

секцию «Агнесе-3» (светлая, в упаковке). Тел. 46598.

секцию «Иманта-4» (в упаковке).

Тел. 20903, с 19 до 21.

автомашину ЗАЗ-968А. Тел. 27070.

ЗАЗ-968-А, требующий ремонта.

Тел. 52455 или 29907.

видеомагнитофон BM-12. Возможен обмен на видеоплеер.

Обращаться: г. Елгава, ул. Узварас, 6—30. Тел. 27392.

4-месячного бычка мясной породы.

Тел. 58371.

коров.

Тел. 72468.

овцу.

Тел. 26767, с 8 до 17.

стельную телку. Обращаться: хутор «Роки» колхоза «Росме» Вишской волости, Бурканс.

корову.

Тел. 53488.

корову 1-й лактации.

Тел. 45359.

корову (3-й лактации), стельную телку (срок отела в июне), бычка черно-пестрой породы (8 недель).

Обращаться: п. Межциемс, проезд автобусом № 5 до конечной остановки, потом немного пройти вперед до хутора «Кириш».

СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Скорбим и выражаем глубокое соболезнование начальнику отдела технического контроля Евгению Яковлевичу Максимова в связи с тяжелой утратой — смертью отца.

Коллектив машиностроительного завода.

Выражаем искреннее соболезнование Наталии Любиной в связи с тяжелой утратой — смертью отца.

Эльвира Ивановна и семья.

Педагогический коллектив средней школы № 7 выражает искреннее соболезнование Ольге Николаевне Коньшиной в связи с тяжелой утратой — смертью отца.



Jelgavas Zinotājs

ИНДЕКС 00156

Газета «Елгава зинотайс» («Елгавские вести») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латвийском и русском языках. Тираж 2000 экземпляров (1000 — на латвийском, 1000 — на русском). Заказ № 678.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27. 1 усл. л. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 00061.

Офсетная печать